

# **FUNDACIÓ GERMÀ COLÓN DOMÈNECH, FUNDACIÓ DE LA COMUNITAT VALENCIANA**

**Comptes anuals de l'exercici anual acabat  
el 31 de desembre de 2008:**

- **Balanç de Situació Abreujat a 31 de desembre de 2008**
- **Compte de Pèrdues i Guanys de l'exercici anual acabat el 31 de desembre de 2008**
- **Memòria de l'exercici anual acabat el 31 de desembre de 2008**

**Fundació Germà Colón Domènech,  
Fundació de la Comunitat Valenciana**

Balanç de situació abreujat  
al 31 de desembre de 2008  
format en euros

ACTIU	Nota	Euros	PATRIMONI NET I PASSIU	Nota	Euros
<b>ACTIU NO CORRENT</b>		,00	<b>PATRIMONI NET</b>		<b>8.188,41</b>
Immobilitzat intangible		0,00	<i>FONS PROPIS-</i>		
Aplicacions informàtiques		0,00	Dotació fundacional		10.027,61
Immobilitzat material	5	0,00	Excedents d'exercicis anteriors		2.400,97
Instal·lacions tècniques i altre Immobilitzat mat.		0,00	Romanent		2.400,97
Inversions financeres a llarg termini		0,00	Excedents negatius d'exercicis anteriors		,00
Altres actius financers		0,00	Excedent negatiu de l'exercici		(4.240,17)
			<i>SUBVENCIONS, DONACIONS I LLEGATS REB.</i>		
			Subvencions, donacions i llegats rebuts		,00
<b>ACTIU CORRENT</b>		<b>13.787,45</b>	<b>PASSIU CORRENT</b>		<b>5.599,04</b>
Usuaris i altres deutors de l'activitat pròpia		-	Deute a curt termini		,00
Entitats patrocinadores		-	Una altres passius financers		
Deutors comercials i altres comptes a cobrar		-	Creditors comercials i altres comptes a pagar		5.599,04
Altres crèdits amb les Administracions Públiques		-	Creditors comercials		3.944,74
Inversions financeres a curt termini		-	Personal		128,27
Valors representatius de deute		-	Altres deutes amb les Administracions Públiques	8-a	1.526,03
Efectiu i altres actius líquids equivalents	7	13.787,45	Periodificacions a curt termini		,00
<b>TOTAL ACTIU</b>		<b>13.787,45</b>	<b>TOTAL PATRIMONI NET I PASSIU</b>		<b>13.787,45</b>

Les Notes de la 1 a la 15 descrites en la memòria abreujada adjunta formen part integrant d'aquest balanç de situació abreujat.

**Fundació Germà Colón Domènech,  
Fundació de la Comunitat Valenciana**

Compte de pèrdues i guanys abreujat  
de l'exercici anual acabat  
el 31 de desembre de 2008  
formulat en euros

	Nota	Euros
<b>OPERACIONS CONTINUADES</b>		
<b>Ingressos de l'entitat per l'activitat pròpia</b>	<b>9-a</b>	<b>27.730,00</b>
Quotes d'usuaris i afiliats		510,00
Ingressos de promocions, patrocinadors i col·laboracions		1.210,00
Subvencions i donacions d'explotació imputades al resultat de l'exercici destinats a l'activitat pròpia		26.010,00
<b>Ajudes monetàries i altres</b>		<b>,00</b>
Ajudes monetàries		
<b>Despeses de personal</b>	<b>9-c</b>	<b>(2.708,20)</b>
Sous, salaris i assimilats		(2.049,44)
Càrregues socials		(658,76)
<b>Altres despeses d'explotació</b>	<b>9-b</b>	<b>(29.261,97)</b>
Serveis exteriors		(29.261,97)
<b>Amortització de l'immobilitzat</b>		<b>,00</b>
<b>Altres resultats</b>		<b>0,00</b>
Ingressos extraordinaris		0,00
Despesa extraordinària		0,00
<b>RESULTAT D'EXPLOTACIÓ</b>		<b>(4.240,17)</b>
<b>Ingressos financers</b>		<b>,00</b>
De valors negociables i altres instruments financers		,00
<b>Despeses financers</b>		<b>,00</b>
Per deutes amb tercers		,00
<b>RESULTAT FINANCER</b>		<b>,00</b>
<b>RESULTAT ABANS D'IMPOSTOS</b>		<b>(4.240,17)</b>
Impostos sobre beneficis		-
<b>EXCEDENT NEGATIU DE L'EXERCICI</b>		<b>(4.240,17)</b>

Les notes 1 fins a la 15 descrites en la memòria abreujada adjunta formen part integrant d'aquest compte de pèrdues i guanys abreujat.

**Fundació Germà Colón Domènech,  
Fundació de la Comunitat Valenciana**

Memòria abreujada  
de l'exercici anual acabat  
el 31 de desembre de 2008

**1. Activitat de la Fundació**

La Fundació Germà Colón Domènech, Fundació de la Comunitat Valenciana (d'ara endavant, la Fundació), es constitueix el 4 de novembre de 2002 com a fundació privada, de duració indefinida, sense finalitat lucrativa i d'interés general, l'entitat fundadora de la qual és la Universitat Jaume I i el professor Sr. Germà Colón Domènech, de Castelló. El domicili social de la Fundació està establert a Castelló de la Plana.

El seu objecte fundacional consisteix en la promoció de totes les activitats relacionades amb la Filologia Romànica (català, espanyol, francès, italià i gallecportugués) dirigides a:

- incentivar el seu coneixement i investigació
- afavorir el contacte amb altres universitats dedicades al mateix camp d'estudi
- promoure activitats acadèmiques diverses: congressos, jornades, cursos, publicacions, conferències, etc.
- Facilitar la publicació dels treballs que faça la Fundació

Es regeix pels seus corresponents Estatuts i per la legislació autonòmica i estatal que s'aplique i la seua actuació se subjectarà als mateixos requisits, condicions i formalitats. En cap cas podrà la Fundació adoptar acords o executar actes que vulneren, contradiguen, perjudiquen o afecten negativament l'entitat fundadora, a l'esperit de les seues obres socials o a la normativa de caràcter general per la qual es regeixen aquestes obres.

La Fundació té personalitat jurídica independent i patrimoni propi, amb plena capacitat jurídica i d'actuació per a realitzar els fins que li siguen encomanats.

Totes les persones físiques i jurídiques podran beneficiar-se de les actuacions de la Fundació. El Patronat, utilitzant criteris d'imparcialitat i no discriminació, frueix de plena llibertat per a elegir els beneficiaris i destinataris de les seues ajudes.

La representació, govern i administració de la Fundació s'atribueix, per l'entitat fundadora, al Patronat que exercirà les seues funcions per si mateix.

**2. Bases de presentació dels comptes anuals abreujats**

**a) Imatge fidel**

Els comptes anuals abreujats adjunts han sigut obtinguts dels registres comptables de la Fundació i es presenten d'acord amb la disposició transitòria cinquena del RD1514/2007 pel qual s'aprova el Pla General de Comptabilitat, segons la qual, les entitats que realitzen activitats no mercantils que estiguen obligades per les seues disposicions específiques a aplicar alguna adaptació del Pla General de Comptabilitat, continuaran aplicant les seues respectives normes d'adaptació i hauran d'aplicar els continguts del Pla General de Comptabilitat en tots aquells aspectes que han sigut modificats, i hauran de respectar-se en tot cas les particularitats que en relació amb la comptabilitat de les entitats suara esmentades establisquen, si s'escau, les seues disposicions específiques.

L'aplicació de les esmentades normes condueix a mostrar la imatge fidel del patrimoni, de la situació financera i dels resultats de la Fundació haguts durant l'exercici anual acabat el 31 de desembre de 2008.

Aquests comptes anuals abreujats han sigut formulats pel tresorer de la Fundació, se sotmetran al Patronat, i s'esperarà la seua aprovació, sense modificacions. Els comptes anuals abreujats corresponents a l'exercici acabat el 31 de desembre de 2007 van ser aprovats pel Patronat en la seua reunió de 25 d'abril de 2008.

**b) Principis comptables**

Els comptes anuals abreujats adjunts s'han preparat seguint allò que s'ha establert pel Reial Decret 776/1998, el Reial Decret 1270/2003 i el Reial Decret 1337/2005, en tot allò que no contradiga els continguts

del nou Pla General de Comptabilitat. En el Reial Decret 776/1998, s'aproven les normes d'adaptació del Pla General de Comptabilitat a les entitats sense finalitat lucrativa i les normes d'informació pressupostària d'aquestes entitats. Així mateix, en el Reial Decret 1270/2003 s'aprova el Reglament per a aplicar el règim fiscal de les entitats sense finalitat lucrativa i els incentius fiscals al mecenatge. Finalment, en el Reial Decret 1337/2005 s'aprova el Reglament de Fundacions de competència estatal. No hi ha cap principi comptable d'aplicació obligatòria que tenint un efecte significatiu en els comptes anuals, haja deixat d'aplicar-se.

### c) Aspectes crítics de la valoració i estimació de la incertesa

En l'elaboració dels presents comptes anuals s'han utilitzat estimacions realitzades pel tresorer de la Fundació per a valorar alguns dels actius, passius, ingressos, despeses i compromisos que hi figuren registrats. Bàsicament, aquestes estimacions es refereixen a:

- L'avaluació de possibles pèrdues per deteriorament de determinats actius (vegeu Nota 4-c).
- La vida útil dels actius materials i intangibles (vegeu Notes 4-a i 4-b).
- El valor de mercat de determinats instruments financers (vegeu Nota 4-d).

A pesar que aquestes estimacions s'han realitzat sobre la base de la millor informació disponible al tancament de l'exercici 2008, és possible que esdeveniments que puguin tindre lloc en el futur obliguen a modificar-les (a l'alça o a la baixa) en els pròxims exercicis, la qual cosa es realitzaria, si s'escau, de forma prospectiva.

La Fundació ha obtingut en l'exercici 2008 un excedent negatiu de 4.240,17 euros però compta amb excedents positius d'exercicis anteriors valorats en 2.400,97 euros. La Fundació, que compta amb el suport financer de la Universitat Jaume I de Castelló per a l'exercici de les seues activitats estatutàries així com amb un capital circulant positiu per a finançar les esmentades activitats, es compromet a destinar la part corresponent de la subvenció que reba en l'exercici 2009 de la UJI a compensar l'excedent negatiu net corresponent als exercicis anteriors.

### d) Aspectes derivats de la transició a les noves normes comptables

Als efectes de l'obligació establerta en l'art. 35.6 del Codi de Comerç i als efectes derivats de l'aplicació del principi d'uniformitat i del requisit de comparabilitat, els comptes anuals abreujats corresponents a l'exercici anual acabat el 31 de desembre de 2008 es consideren com a comptes anuals inicials, per la qual cosa no és obligatori reflectir xifres comparatives.

Sense perjudici de l'anterior, tal com estableix el RD 1514/2007, a continuació s'inclouen el balanç de situació abreujat i el compte de pèrdues i guanys abreujat corresponents a l'exercici 2007, aprovats pel Patronat. Aquests estats comptables van ser elaborats segons les normes establertes en el RD 1643/1990 de 20 de desembre – PGC(90) i segons allò que s'ha establert pel Reial Decret 776/1998, de 30 d'abril, pel qual s'aproven les normes d'adaptació del Pla General de Comptabilitat a les entitats sense finalitat lucrativa i les normes d'informació pressupostària d'aquestes entitats, així com d'acord amb tota aquella normativa que afecta les entitats sense finalitat lucrativa.

#### **Balanç de situació a 31/12/2007**

<b>Actiu</b>	<b>2007</b>
B) IMMOBILITZAT	0,00
IV. Altres immobilitzacions materials	0,00
D) ACTIU CIRCULANT	14.761,87
VI. Tresoreria	14.761,87
TOTAL ACTIU	14.761,87
<b>Passiu</b>	<b>2007</b>
A) FONTS PROPIS	12.428,58
I. Dotació Fundacional/Fons Social	10.027,61
IV. Excedent d'exercicis anteriors	-5.619,28
V. Excedent positiu de l'exercici	8.020,25
E) CREDITORS A CURT TERMINI	2.333,29
TOTAL PASSIU	14.761,87

### **Compte de Pèrdues i Guanys de l'exercici 2007**

<b>Dèbit</b>	<b>2007</b>
<b>A) DESPESES</b>	<b>17.659,75</b>
A.3 Despeses de personal	3.793,74
a) Sous i salaris	2.847,14
b) Càrregues socials	946,60
A.4 Dotació per a amortització d'immobilitzat	13,16
A.5 Altres despeses	13.813,54
A.I Resultats positius d'explotació	8.059,56
A.III Resultats positius d'activitats ordinàries	8.059,56
A.13 Despeses i pèrdues d'altres exercicis	39,31
A.V Resultats positius avanç d'impostos	8.020,25
A.VI Excedent positiu de l'exercici	8.020,25
<b>Crèdit</b>	<b>2007</b>
<b>B) INGRESSOS</b>	<b>25.680,00</b>
B.1 Ingressos de l'entitat per l'activitat pròpia	25.680,00
a) Quotes d'usuaris i afiliats	180,00
c) Subvencions, donacions i llegats	25.500,00
B.IV Resultats extraordinaris negatius	39,31

La Fundació ha triat com a data de transició al nou Pla General de Comptabilitat l'1 de gener de 2008. No hi ha hagut cap canvi sobre el patrimoni net de la Fundació a 1 de gener de 2008 formulat segons l'anterior normativa i el patrimoni net a aquella mateixa data elaborat d'acord amb les noves normes comptables establertes en el RD 1514/2007.

#### **e) Agrupació de partides**

Determinades partides del balanç de situació abreujat i del compte de pèrdues i guanys abreujats es presenten de forma agrupada per a facilitar la seua comprensió, si bé, en la mesura que siga significativa, s'ha inclòs la informació desagregada en les corresponents notes de la memòria abreujada.

### **3. Excedent de l'exercici**

La proposta d'aplicació de l'excedent de l'exercici formulada pel Tresorer de la Fundació i que se sotmetrà a l'aprovació del Patronat, consisteix a traspasar l'excedent negatiu de l'exercici, que ascendeix a 4.240,17 euros, a "Excedents negatius d'exercicis anteriors".

### **4. Normes de registre i valoració**

Les principals normes de registre i valoració utilitzades per la Fundació en l'elaboració dels comptes anuals abreujats de l'exercici 2008, d'acord amb els principis comptables detallats en la Nota 2-b, són els següents:

#### **a) Immobilitzat material**

L'immobilitzat material es valora inicialment pel seu preu d'adquisició o cost de producció, i posteriorment es minora per la corresponent amortització acumulada i les pèrdues per deteriorament, si n'hi haguera, segons el criteri mencionat en la Nota 4-c.

Les despeses de conservació i manteniment dels diferents elements que formen l'immobilitzat material s'imputen al compte de pèrdues i guanys de l'exercici en què s'incorren. Al contrari, els imports invertits en millores que contribueixen a augmentar la capacitat o eficiència o a allargar la vida útil d'aquests béns es registren com a major cost d'aquests.

Els béns de les immobilitzacions materials s'amortitzen de forma lineal i constant, d'acord amb la vida útil estimada d'aquests, segons el detall següent:

	Anys de vida útil estimada
Equips per a processos d'informació	3,63

**b) Deteriorament del valor d'actius intangibles i materials**

Al tancament de cada exercici o sempre que existisquen indicis de pèrdua de valor dels actius no corrents, la Fundació procedeix a estimar per mitjà del denominat test de deteriorament la possible existència de pèrdues de valor que reduïsquen el valor recuperable d'aquests actius a un import inferior al del seu valor en llibres. En data tancament no existien indicis de deteriorament, per la qual cosa no s'han registrat pèrdues per deteriorament dels actius intangibles i materials.

**c) Instruments financers**

*Actius financers*

Els actius financers es reconeixen en el balanç de situació abreujat quan es duu a terme la seua adquisició i es registren inicialment al seu valor raonable, incloent en general els costos de la transacció que siguin directament atribuïbles.

Els actius financers que posseeix la Fundació es classifiquen en les categories següents:

- Préstecs i partides que cal cobrar: actius financers originats en la venda de béns o en la prestació de serveis per operacions de trànsit de la Fundació, o els que no tenint un origen comercial, no són instruments de patrimoni ni derivats i els cobraments del qual són de quantitat fixa o determinable i no es negocien en un mercat actiu. Posteriorment es valoren pel seu valor nominal que, en opinió del Tresorer, no difereix significativament del seu cost amortitzat, reconeixent en el compte de resultats els interessos reportats en funció del seu tipus d'interés nominal.
- Fiances i depòsits constituïts: figuren registrats pels imports entregats per a la seua constitució, que no difereixen significativament dels seus valors raonables.
- Inversions mantingudes fins al venciment: valors representatius de deute, amb data venciment fixada i cobraments de quantitat determinable, que es negocien en un mercat actiu i sobre els quals la Societat manifesta la seua intenció i capacitat per a conservar-los en el seu poder fins a la data del seu venciment.

Almenys al tancament de l'exercici la Fundació realitza un test de deteriorament per als actius financers que no estan registrats a valor raonable. Es considera que hi ha evidència objectiva de deteriorament si el valor recuperable de l'actiu financer és inferior al seu valor en llibres. Quan es produeix aquest deteriorament, es registra en el compte de pèrdues i guanys abreujats.

En particular, i respecte a les correccions valoratives relatives als deutors i altres comptes que s'han de cobrar, el criteri utilitzat per la Fundació per a calcular les corresponents correccions valoratives, si n'hi haguera, és proveir aquelles partides, en funció d'un detall d'antiguitat de deutes i una estratificació prèvia del tipus de deute.

La Fundació dóna de baixa els actius financers quan expiren o s'han cedit els drets sobre els fluxos d'efectiu del corresponent actiu financer i s'han transferit substancialment els riscos i beneficis inherents a la seua propietat. Al contrari, la Fundació no dóna de baixa els actius financers, i reconeix un passiu financer per un import igual a la contraprestació rebuda, en les cessions d'actius financers en les quals es retinguen substancialment els riscos i beneficis inherents a la seua propietat.

### *Passius financers*

Són passius financers aquells dèbits i partides que s'han de pagar que té la Fundació i que s'han originat en la compra de béns i serveis per operacions de trànsit de l'empresa, o també aquells que sense tindre un origen comercial, no poden ser considerats com a instruments financers derivats.

Els dèbits i partides que s'han de pagar es valoren inicialment al valor raonable de la contraprestació rebuda, ajustada pels costos de la transacció directament atribuïbles. Amb posterioritat, aquests passius es valoren d'acord amb el seu valor nominal, que en opinió del Tresorer, no difereix significativament del seu cost amortitzat.

La Fundació dóna de baixa els passius financers quan s'extingeixen les obligacions que els han generat.

### **d) Subvencions, donacions i llegats**

Per a la comptabilització de les subvencions, donacions i llegats rebuts la Fundació segueix els següents criteris:

1. Subvencions, donacions i llegats de capital no reintegrables: Es valoren pel valor raonable de l'import o del bé concedit, en funció de si són de caràcter monetari o no, i s'imputen a resultats en proporció a la dotació a l'amortització efectuada en el període per als elements subvencionats o, si s'escau, quan es produïska la seua alienació o correcció valorativa per deteriorament, exceptuant les rebudes de socis o propietaris que es registren directament en els fons propis i no constitueixen cap ingrés, i de les rebudes per a realitzar cursos o activitats de formació que s'imputen a resultats en proporció al grau d'avanç del curs o l'activitat de formació programada.
2. Subvencions de caràcter reintegrable: mentre tenen el caràcter de reintegrables es comptabilitzen com a passius, i es registren pel seu cost amortitzat.
3. Subvencions d'explotació: s'abonen a resultats en el moment en què es concedeixen excepte si es destinen a finançar dèficit d'explotació d'exercicis futurs, i en aquest cas s'imputaran en aquests exercicis. Si es concedeixen per a finançar despeses específiques, la imputació es realitzarà a mesura que es meriten les despeses finançades.

### **e) Ingressos i despeses**

Els ingressos i despeses s'imputen en funció del criteri de la meritació, és a dir, quan es produeix el corrent real de béns i serveis que aquests representen amb independència del moment en què es produïska el corrent monetari o financer derivada d'ells i sense perjudici que les despeses per les ajudes atorgades per la Fundació es registren en el moment que s'aprova la seua concessió, per l'import acordat.

Els ingressos per prestació de serveis, es reconeixen considerant el grau de realització de la prestació a la data de balanç, sempre que el resultat de la transacció pugui ser estimada amb fiabilitat.

Els interessos rebuts d'actius financers es reconeixen utilitzant el tipus d'interés nominal, i estima el Tresorer de la Fundació, que no difereix significativament de l'import que s'haguera obtingut d'aplicar el mètode del tipus d'interés efectiu. En tot cas, els interessos d'actius financers meritats amb posterioritat al moment de l'adquisició es reconeixen com a ingressos en el compte de pèrdues i guanys abreujats.

### **f) Impost sobre beneficis**

La despesa o ingrés per impost sobre beneficis comprén la part relativa a la despesa o ingrés per l'impost corrent i la part corresponent a la despesa o ingrés per impost diferit.

L'impost corrent és la quantitat que la Fundació satisfà com a conseqüència de les liquidacions fiscals de l'impost sobre el benefici relatives a un exercici. Les deduccions i altres avantatges fiscals en la quota de l'impost, excloses les retencions i pagaments a compte, així com les pèrdues fiscals compensables d'exercicis anteriors i aplicades efectivament en aquest, donen lloc a un menor import de l'impost corrent.

La despesa o l'ingrés per impost diferit es correspon amb el reconeixement i la cancel·lació dels actius i passius per impost diferit. Aquests inclouen les diferències temporànies que s'identifiquen com aquells imports que es preveuen pagadors o recuperables derivats de les diferències entre els imports en llibres dels actius i passius i el seu valor fiscal, així com les bases imposables negatives pendents de compensació

i els crèdits per deduccions fiscals no aplicades fiscalment. Aquests imports es registren aplicant a la diferència temporal o crèdit que corresponga el tipus de gravamen a què s'espera recuperar-los o liquidar-los.

#### **g) Indemnitzacions per acomiadament**

D'acord amb la legislació vigent, la Fundació està obligada al pagament d'indemnitzacions a aquells treballadors amb què, sota determinades condicions, rescindisca les seues relacions laborals. Per tant, les indemnitzacions per acomiadament susceptibles de quantificació raonable es registren com a despesa en l'exercici en què s'adopta la decisió de l'acomiadament. En els comptes anuals abreujats adjunts no s'ha registrat cap provisió per aquest concepte, ja que no estan previstes situacions d'aquesta naturalesa.

#### **h) Classificació entre saldos corrents i no corrents**

En el balanç de situació abreujat adjunt, els saldos es classifiquen en corrents i no corrents. Els corrents comprenen aquells saldos que la Fundació espera vendre, consumir, desembossar o realitzar en el transcurs del cicle normal d'explotació. Aquells altres que no corresponguen amb aquesta classificació es consideren no corrents.

#### **i) Provisions i contingències**

El Tresorer de la Fundació en la formulació dels comptes anuals abreujats diferencia entre:

- Provisions: saldos creditors que cobreixen obligacions actuals derivades de successos passats, la cancel·lació del qual és probable que origine una eixida de recursos, però que resulten indeterminats quant al seu import o moment de cancel·lació.
- Passius contingents: obligacions possibles sorgides com a conseqüència de successos passats, la materialització futura del qual està condicionada que ocorrega, o no, un o més esdeveniments futurs independents de la voluntat de la Fundació.

Els comptes anuals abreujats recullen totes les provisions respecte a les quals s'estima que la probabilitat que s'haja d'atendre l'obligació és major que en cas contrari. Els passius contingents no es reconeixen en els comptes anuals abreujats, sinó que s'informa sobre aquests en les notes de la memòria abreujada, en la mesura que no siguen considerats com remots.

Les provisions es valoren pel valor actual de la millor estimació possible de l'import necessari per a cancel·lar o transferir l'obligació, tenint en compte la informació disponible sobre el succés i les seues conseqüències, i registrant-se els ajustos que sorgisquen per l'actualització de les esmentades provisions com una despesa financera segons es va meritant.

La compensació que s'ha de rebre d'un tercer en el moment de liquidar l'obligació, sempre que no existisquen dubtes que aquest reembossament serà percebut, es registra com a actiu, excepte en el cas que existisca un vincle legal pel qual s'haja exterioritzat part del risc, i en virtut del qual la Fundació no estiga obligada a respondre; en aquesta situació, la compensació es tindrà en compte per a estimar l'import pel qual, si s'escau, figurarà la corresponent provisió.

#### **j) Elements patrimonials de naturalesa mediambiental**

Es consideren actius de naturalesa mediambiental els béns que són utilitzats de forma duradora en l'activitat de la Fundació, la finalitat principal dels quals és la minimització de l'impacte mediambiental i la protecció i millora del medi ambient, incloent la reducció o eliminació de la contaminació futura.

L'activitat de la Fundació, per la seua naturalesa, no té un impacte mediambiental significatiu.

#### **k) Transaccions amb parts vinculades**

La Fundació realitza totes les seues operacions amb parts vinculades a valors de mercat. Addicionalment, els preus de transferència es troben adequadament suportats per la qual cosa el Tresorer de la Fundació considera que no hi ha riscos significatius per aquest aspecte de què pugen derivar-se passius de consideració en el futur.

## **5. Immobilitzat material**

Al tancament de l'exercici l'únic element de l'immobilitzat és una impressora adquirida l'any 2003 per 276,00 euros que es troba totalment amortitzada.

## **6. Subvencions**

L'única subvenció que la Fundació ha obtingut en l'exercici 2008 ha sigut la concedida per la Universitat Jaume I que ascendeix a 26.010,00 euros.

Al tancament de l'exercici 2008 la Fundació havia complert amb tots els requisits necessaris per a la percepció i fruïció de la subvenció detallada anteriorment.

## **7. Efectiu i altres actius líquids equivalents**

El saldo registrat en l'epígraf "Efectiu i altres actius líquids equivalents" de l'actiu del balanç de situació abreujat a 31 de desembre de 2008 adjunt representa l'efectiu mantingut en comptes corrents bancàries.

### ***Informació sobre naturalesa i nivell de risc dels instruments financers***

La gestió dels riscos financers de la Fundació està centralitzada en el Tresorer, el qual té establerts els mecanismes necessaris per a controlar l'exposició a les variacions en els tipus d'interès, així com als riscos de crèdit i liquiditat. A continuació s'indiquen els principals riscos financers que impacten la Fundació:

a) Risc de crèdit:

La Fundació manté la seua tresoreria i actius líquids equivalents en entitats financeres d'elevat nivell creditici, sense que la Fundació presente un risc de crèdit significatiu

b) Risc de liquiditat i de fluxos d'efectiu:

A fi d'assegurar la liquiditat i poder atendre tots els compromisos de pagament que es deriven de la seua activitat, la Fundació disposa de la tresoreria que mostra el seu balanç.

c) Risc de mercat (inclou tipus d'interès, tipus de canvi i altres riscos de preu):

Donada l'activitat de la Fundació, aquesta no es troba exposada al risc de tipus de canvi o d'interès.

## **8. Administracions Públiques**

### ***a) Saldos corrents amb les Administracions Públiques***

La composició dels saldos deutors i creditors corrents amb les Administracions Públiques a 31 de desembre de 2008, és la següent:

	Deutor	Creditor
Hisenda Pública, creditora per retencions practicades	-	1.526,03
	<b>0,00</b>	<b>1.526,03</b>

### ***b) Compliments legals***

La Llei 49/2002, de 23 de desembre, de règim fiscal de les Fundacions sense finalitat lucrativa i d'incentius fiscals al mecenatge, que modifica la Llei 30/1994, de 24 de novembre, de Fundacions i d'Incentius Fiscals a la Participació Privada en Activitats d'Interès General, estableix un règim tributari especial per a les fundacions que inclou l'exempció parcial en l'Impost sobre Societats, sempre que es complisquen determinats requisits, fonamentalment relacionats amb l'obtenció de resultats per mitjà de l'exercici de les activitats que constitueixen el seu objecte fundacional. El Patronat de la Fundació estima que es compleixen tots els requisits exigits per aquesta normativa.

Es consideraran rendes exemptes en l'Impost sobre Societats els resultats obtinguts en l'exercici de les activitats que constitueixen el seu objecte social o finalitat específica, així com pels increments patrimonials derivats tant d'adquisicions com de transmissions a títol lucratiu, sempre que unes i altres s'obtinguen o realitzen en compliment del seu objecte o finalitat específica.

El Tresorer de la Fundació estima que aquesta no compta amb rendiments no exempts segons estableix l'article 6 de la Llei 49/2002, per la qual cosa la base imposable de l'impost és zero. Així mateix, la Fundació ha tingut desestalvi en l'exercici per un import de 4.240,17 euros (vegeu Nota 3).

Així mateix, d'acord amb el Reial Decret 1270/2003, del 10 d'octubre, i el Reial Decret 1337/2005 del 22 de novembre, es descriu a continuació tota la informació requerida de la qual es desprèn que es reuneixen tots els requisits previstos en l'esmentada Llei, que permeten disfrutar dels beneficis fiscals establits en aquesta.

#### Reial Decret 1270/2003 de 10 d'octubre

En relació a la normativa establerta en l'Article 3, "Memòria econòmica", del Reial Decret 1270/2003 de 10 d'octubre, es detalla la informació següent:

- Article 3.1.a). Els ingressos obtinguts per la Fundació per a realitzar les activitats destinades sempre a obtenir els seus fins estatutaris estan exempts ja que es tracta de:
  - Una subvenció concedida per la Universitat Jaume I de 26.010,00 euros, segons l'article 6. 1r c) de la Llei 49/2002,
  - Col·laboració amb la Universitat Jaume I que consisteix en els serveis prestats a l'esmentada entitat per a organitzar un curs per 1.210,00 euros, segons l'article 7.7m de la llei 49/2002,
  - Quotes cobrades als assistents als cursos i seminaris per 510,00 euros, segons l'article 7.7m de la Llei 49/2002.
- Article 3.1.b). La Fundació realitza una única activitat destinada a obtenir els seus fins estatutaris que és l'activitat acadèmica que consisteix en:
  - La formació: realització de ponències, cursos i conferències
  - Col·laboracions editorials i edició de publicacions relacionades amb la Filologia Romànica.
  - Tots els ingressos i despeses en què ha incorregut la Fundació s'han imputat a aquesta única activitat.
- Article 3.1.d). La Fundació ha satisfet 1.750,00 euros a tres membres del seu Patronat. Aquestes retribucions corresponen a la seua participació com a ponents en cursos o seminaris realitzats per la Fundació, donada la seua condició de professors de la Universitat Jaume I.
- Article 3.1.e). La Fundació no posseeix participacions ni accions en societats mercantils.
- Article 3.1.g). Durant l'exercici 2008, la Fundació no ha subscrit convenis de col·laboració empresarials en activitats d'interès general.
- Article 3.1.h). Durant l'exercici 2008, la Fundació no ha exercit activitats prioritàries de mecenatge.
- Article 3.1.i). En cas de dissolució el destinatari del patrimoni de la Fundació seria tal com s'estableix en els seus Estatuts allò que el Patronat determine d'acord amb el que ordena la legislació vigent.

#### Reial Decret 1337/2005 de 22 de novembre

En relació a la normativa establerta en l'Article 30, "Descripció de les activitats fundacionals en la memòria", del Reial Decret 1337/2005 de 22 de novembre, es detalla la informació següent:

- Article 30.1. El total d'activitats realitzades en l'exercici 2008 per la Fundació són activitats pròpies i no existeixen, per tant, activitats mercantils en aquest exercici.
- Article 30.1.a) 1r. Per a cadascuna de les activitats identificades, s'especifiquen els recursos econòmics empleats per a la seua realització. Vegeu Reial Decret 1270/2003 en aquesta mateixa nota, apartat corresponent a l'article 3.1.b).
- Article 30.1.a) 1r. Durant l'exercici 2008, la Fundació no ha cancel·lat deute no comercial.

- Article 30, 1.a) 2n. La distribució per activitat del personal de la Fundació, així com la seua dedicació horària és la següent:

Activitat	Nombre Persones	Dedicació Horària
Acadèmica	0,12	218
<b>Total activitats pròpies</b>	<b>0,12</b>	<b>218</b>

Durant l'exercici 2008, la Fundació no ha tingut personal voluntari.

- Article 30.1.a) 3r. El nombre de beneficiaris o usuaris de les seues activitats pròpies, diferenciant entre persones físiques i jurídiques és el següent:

Denominació	Nombre de Beneficiaris Persones Físiques	Situació Física
Formació	42	Castelló i província
<b>Total de beneficiaris</b>	<b>42</b>	

- Article 30.1.b). La Fundació no ha subscrit conveni de cap col·laboració amb cap entitat en l'exercici 2008.
- Article 30.1.c). Els ingressos rebuts i registrats per la Fundació corresponen essencialment a la subvenció concedida per la Universitat Jaume I.
- Article 30.1.f). El detall del grau de compliment del Pla d'Actuació Inicial i la seua execució a 31 de desembre de 2008 queda indicat en la Nota 12.
- En relació a la normativa establerta en l'Article 32, "Destinació de rendes i ingressos", del Reial Decret 1337/2005 de 22 de novembre, l'article 20 de la Llei 9/2008, de 3 de juliol, de Fundacions de la Comunitat Valenciana i l'article 22 del Decret 139/2001, de 5 de setembre, del Govern Valencià, així com l'article 27 de la Llei 50/2002, de 26 de desembre, de fundacions, estableixen que la Fundació haurà de destinar, almenys, el 70% de les rendes i ingressos nets que obtinga, prèvia deducció d'impostos corresponents a aquests i les despeses necessàries per a la seua obtenció, deduïdes les despeses d'administració, a la realització dels seus fins fundacionals. La Fundació té un termini de quatre anys per a fer efectiva la destinació de les seues rendes netes, a partir del moment de la seua obtenció.

El Patronat de la Fundació entén per rendes i ingressos nets de l'exercici 2008, als efectes de justificació del compliment dels seus fins fundacionals, els que es detallen en la liquidació del pressupost d'ingressos i despeses de l'exercici, i que ascendeixen a 27.730,00 euros (vegeu Nota 12). Els fons destinats en l'exercici al compliment dels fins fundacionals han ascendit a 31.970,17 euros (total despeses operacions de funcionament i inversions realitzades). Conseqüentment, la Fundació ha destinat al compliment dels seus fins fundacionals percentatges de rendes i ingressos nets superiors als establerts en la normativa vigent.

### **c) Exercicis pendents de comprovació i actuacions inspectores**

Segons estableix la legislació vigent, els impostos no poden considerar-se definitivament liquidats fins que les declaracions presentades hagen sigut inspeccionades per les autoritats fiscals o haja transcorregut el termini de prescripció de quatre anys. Al tancament de l'exercici 2008 la Fundació té oberts a inspecció els quatre últims exercicis en relació amb les seues declaracions de tots els impostos que se li apliquen. El Tresorer de la Fundació considera que s'han practicat adequadament les liquidacions dels mencionats impostos, per la qual cosa, encara en el cas que sorgiren discrepàncies en la interpretació normativa vigent pel tractament fiscal atorgat a les operacions, els eventuais passius resultants, en cas de materialitzar-se, no afectarien de manera significativa als comptes anuals abreujats adjunts.

## **9. Ingressos i despeses**

### **a) Ingressos per l'activitat pròpia**

Els ingressos per l'activitat pròpia de la Fundació durant l'exercici 2008 corresponen a:

	Euros
Subvenció UJI	26.010,00
Prestació de serveis a la UJI	1.210,00
Ingressos de quotes d'usuaris	510,00
<b>Total</b>	<b>27.730,00</b>

Els ingressos de quotes d'usuaris responen a quotes rebudes en concepte de matrícula dels cursos i seminaris que realitza la Fundació.

### **b) Altres despeses d'explotació**

La composició de l'epígraf "Altres despeses d'explotació" del compte de pèrdues i guanys abreujat de l'exercici 2008 adjunt és la següent:

Concepte	Euros
Professionals independents	1.669,71
Honoraris conferenciants	10.667,64
Assessoria	840,36
Transports	102,54
Serveis bancaris i semblants	1,30
Publicitat i difusió cursos	5.097,85
Allotjament i manutenció conferenciants	834,76
Desplaçament conferenciants	1.219,10
Col·laboracions editorials	8.421,00
Material d'oficina	27,21
Altres consums	380,50
<b>Total</b>	<b>29.261,9</b>

L'epígraf Col·laboracions editorials correspon a les despeses incorregudes en l'edició de:

- El llibre "El Rei Jaume I: Fets Actes i Paraules": 7.000,00 €
- Recopilació Epistolari d'Antoni M. Alcover: 1.421,00 €

### **c) Càrregues socials**

L'epígraf "Càrregues socials" del compte de resultats de l'exercici 2008 adjunt correspon en la seua totalitat a la despesa per Seguretat Social a càrrec de la Fundació.

## **11. Composició del Patronat**

La composició del Patronat de la Fundació Germà Colón Domènech, Fundació de la Comunitat Valenciana, a 31 de desembre de 2008, és la següent:

**President:**

Sr. Francisco Toledo Lobo

**Director executiu:**

Prof. Dr. Germà Colón Domènech

**Vicepresident:**

Sr. Andrés Colón-Rinaldi

**Secretari:**

Prof. Dr. Tomàs Martínez Romero

**Tresorer:**

Prof. Dr. Santiago Fortuño Llorens

**Vocals:**

Prof. Dr. Lluís Gimeno Betí

Prof. Dr. Vicent García Edo

## 12. Liquidació del pressupost de l'exercici 2008

A continuació es presenta l'estat de liquidació del pressupost d'ingressos i despeses de l'exercici 2008:

OPERACIONS DE FUNCIONAMENT			
LIQUIDACIÓ DEL PRESSUPOST DE DESPESES	DESPESES PRESSUPOSTÀRIES		
	PRESSUPOST	REALITZACIÓ	DESVIACIÓ
4. Despeses de personal	3.850,00	2.708,20	-1.141,80
5. Amortitzacions, provisions i altres despeses	24.160,00	29.261,97	5.101,97
TOTALS DESPESES OPERACIONS FUNCIONAMENT	,00		
LIQUIDACIÓ DEL PRESSUPOST D'INGRESSOS	INGRESSOS PRESSUPOSTARIS		
	PRESSUPOST	REALITZACIÓ	DESVIACIÓ
2. Quotes d'usuaris i afiliats	2.000,00	510,00	-1.490,00
3. Ingressos de promocions, patrocinadors i col·laboracions		1.210,00	1.210,00
4. Subvencions, donacions i llegats imputats al resultat	26.010,00	26.010,00	0,00
TOTAL INGRESSOS OPERACIONS DE FUNCIONAMENT	,00	,00	,00
RESULTAT OPERACIONS DE FUNCIONAMENT	0,00	-4.240,17	-4.240,17
OPERACIONS DE FONTS			
LIQUIDACIÓ DEL PRESSUPOST DE DESPESES	DESPESES PRESSUPOSTÀRIES		
	PRESSUPOST	REALITZACIÓ	DESVIACIÓ
5. Augment de tresoreria	28.010,00	0,00	-28.010,00
6. Augment de capital en funcionament			
TOTALS DESPESES OPERACIONS DE FONTS	,00	0,00	,00
LIQUIDACIÓ DEL PRESSUPOST D'INGRESSOS	INGRESSOS PRESSUPOSTARIS		
	PRESSUPOST	REALITZACIÓ	DESVIACIÓ
3. Disminució de l'immobilitzat:			
c) Immobilitzacions materials	80,00	0,00	- 80,00
6. Disminució de tresoreria	27.930,00	4.240,17	-23.689,83
TOTAL INGRESSOS OPERACIONS DE FONTS	,00		
SALDO OPERACIONS DE FONTS		4.240,17	4.240,17

A 31 de desembre de 2008, la Fundació mostra un excedent negatiu de 4.240,17 euros en el compte de resultats abreujada de l'exercici 2008 adjunt. La liquidació del pressupost de l'exercici així com de la resta del contingut d'aquests comptes anuals abreujats seran presentades al Protectorat de la Fundació dins dels sis primers mesos de l'exercici 2009, tal com estableix la normativa vigent detallada.

Les causes de les desviacions entre el Pla d'Actuació Inicial i l'execució d'aquest a 31 de desembre de 2008 queden detallades en l'Annex I d'aquesta memòria abreujada.

### 13. Pressupost detallat de l'exercici 2009

El pressupost de la Fundació per a l'exercici 2009 és el següent:

DESPESES		INGRESSOS	
OPERACIONS DE FUNCIONAMENT		OPERACIONS DE FUNCIONAMENT	
1. Ajudes monetàries	0,00	1. Ingressos de l'entitat per l'activitat pròpia:	28.010,00
a) Ajudes monetàries	0,00	a) Quotes d'usuaris i afiliats	2.000,00
b) Despeses per col·laboracions i de l'òrgan govern	0,00	b) Ingressos de pros, patrocinadors i col·laborad	0,00
2. Consums d'explotació	0,00	c) Subvencions, donac. i llegats imputats al resul.	26.010,00
3. Despeses del personal	3.850,00	2. Vendes i altres ingressos ordinaris de l'act. merc.	0,00
4. Dotacions per a amortitzacions de l'immobilitzat	0,00	3. Altres ingressos	0,00
5. Altres despeses	24.160,00	4. Ingressos financers	0,00
6. Variació dels provisions de l'activitat i pèrdues de crè.	0,00	5. Ingressos extraordinaris	0,00
7. Despeses financeres i altres despeses assimilades	0,00		
8. Despeses extraordinàries	0,00		
9. Impost sobre societats	0,00		
<b>TOTALS DESPESES OPERACIONS DE FUNCIONAMENT</b>	<b>28.010,00</b>	<b>TOTAL INGRESSOS OPERACIONS DE FUNCIONAMENT</b>	<b>28.010,00</b>
<b>SALDO DELS OPERACIONS DE FUNCIONAMENT</b>	<b>0,00</b>		

DESPESES		INGRESSOS	
OPERACIONS DE FONS		OPERACIONS DE FONS	
1. Disminució de subvencions, donacions i llegats de capital i altres	0,00	1. Aportacions de fundadors i associats	0,00
2. Augment d'immobilitzat:	0,00	2. Augment de subvencions, donacions i llegats...	0,00
a) Despeses d'establiment i formalització de deutes	0,00	3. Disminució d'immobilitzat:	0,00
b) Béns del Patrimoni Històric	0,00	a) Despeses d'establiment i formalització de de	0,00
c) Immobilitzat Material	0,00	b) Béns del Patrimoni Històric	0,00
d) Immobilitzat Immaterial	0,00	c) Immobilitzat Material	0,00
3. Augment d'existències	0,00	d) Immobilitzat Immaterial	0,00
4. Augment d'inversions financeres	0,00	4. Disminució d'existències	0,00
5. Augment de tresoreria	28.010,00	5. Disminució d'inversions financeres	0,00
6. Augment de capital en funcionament	0,00	6. Disminució de tresoreria	28.010,00
7. Disminució de provisions per a cingles i despeses	0,00	7. Disminució de capital en funcionament	0,00
8. Disminució de deutes	0,00	8. Augment de provisions per a cingles i despeses	0,00
		9. Augment de deutes	0,00
<b>TOTALS DESPESES OPERACIONS DE FONS</b>	<b>28.010,00</b>	<b>TOTAL INGRESSOS OPERACIONS DE FONS</b>	<b>28.010,00</b>
<b>SALDO DELS OPERACIONS DE FONS</b>	<b>0,00</b>		

### 14. Operacions i saldos amb parts vinculades

#### a) *Operacions amb vinculades*

El detall d'operacions realitzades amb parts vinculades durant els exercicis 2008 és el següent:

	Euros
Subvencions rebudes UJI	26.010,00
Organització curs UJI	1.210,00

#### b) *Saldos amb vinculades*

L'import dels saldos en balanç amb vinculades en l'exercici 2008 ascendeix a 0,00 euros.

## **15. Una altra informació**

### **a) Personal**

El nombre mitjà de persones empleades durant l'exercici 2008, detallat per gènere i categories, és el següent:

Categories	Hòmens	Dones	Total
Auxiliars administratius	0	0,12	0,12
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0,12</b>	<b>0,12</b>

### **b) Retribució i altres prestacions al Patronat i al Tresorer**

La Fundació ha satisfet 1.750,00 euros a tres membres del seu Patronat. Aquestes retribucions corresponen a la seua participació com a ponents en cursos o seminaris realitzats per la Fundació, donada la seua condició de professors de la Universitat Jaume I.

A 31 de desembre de 2008, la Fundació no té concedit cap préstec o bestreta als membres del Patronat ni al Tresorer, ni té contraïda cap obligació en matèria de pensions o assegurances de vida respecte a aquests.

## **ANNEX I: CAUSES DE LES DESVIACIONS ENTRE EL PLA D'ACTUACIÓ I LA SEUA EXECUCIÓ.**

### *OPERACIONS DE FUNCIONAMENT*

#### Despeses

Les desviacions en despeses corresponen a les partides següents:

Dins de la partida de despeses 5. *Amortitzacions, provisions i altres despeses*, la quantitat pressupostada ha sigut inferior a l'efectivament realitzada. Bona part d'aquesta diferència correspon als honoraris de ponents i conferenciants. En el pressupost es van preveure en 5.700,00 euros corresponents a aquest concepte, mentre que en la realitat aquestes despeses han ascendit a 10.667, 64 euros.

#### Ingressos

Les desviacions en ingressos corresponen a les partides següents:

L'excés de previsió en la partida 2. *Quotes d'Usuaris*, pel fet que es van pressupostar ingressos procedents de les quotes d'assistència als cursos en una quantitat superior a què ha sigut obtinguda finalment en 2008.

No es va preveure l'ingrés procedent de la col·laboració amb la UJI en concepte d'organització d'un curs.

### **OPERACIONS DE FONTS**

En el nostre pressupost les entrades de tresoreria és compensaven amb les eixides. Atès que finalment el resultat ha estat negatiu, les diferències corresponen a la disminució de tresoreria motivada per aquell resultat.

Castelló de la Plana, 31 de març del 2009.

### **Formulació de comptes anuals abreujats**

La formulació dels presents comptes anuals abreujats de Fundació Germà Colón Domènech, Fundació de la Comunitat Valenciana ha sigut realitzada pel Tresorer de la Fundació Germà Colón Domènech, en la seua reunió de 31 de març de 2009, per a ser sotmeses a l'aprovació del Patronat. Els comptes suara esmentats que consten de balanç de situació abreujada, compte de pèrdues i guanys abreujats i memòria abreujada, estan numerats de la pàgina 1 a la 17 i estan firmades en tots els seus fulls pel Tresorer.

---

Sr. Santiago Fortuño Llorens  
Tresorer

Castelló de la Plana, 31 de març de 2009